

## Datenschutzerklärung

---

### 1. Allgemeines

Vielen Dank für Ihr Interesse an der Webseite der Portwell Deutschland GmbH (im Folgenden "Gesellschaft"). Wir nehmen die Themen Datenschutz und Vertraulichkeit sehr ernst und folgen den geltenden nationalen und europäischen Datenschutzvorschriften, insbesondere der EU-DSGVO.

Deshalb möchten wir Sie mit dieser Erklärung über unsere Maßnahmen zum Datenschutz in Kenntnis setzen und darüber informieren, welche personenbezogenen Daten wir gegebenenfalls speichern und wie wir diese Daten verwenden.

Verantwortlicher für die Datenverarbeitung auf dieser Webseite im Sinne der Datenschutz-Grundverordnung (DSGVO) ist

Portwell Deutschland GmbH  
Otto-Hahn-Str. 48  
63303 Dreieich  
Telefon: +49 6103-3008-0  
[dataprivacy@portwell.eu](mailto:dataprivacy@portwell.eu)

### 2. Welche Daten werden erfasst und wie werden sie verwendet?

#### 2.1 Datenerhebungen durch diese Webseite

Bei jedem Zugriff eines Nutzers auf die Webseite übermittelt der Internetbrowser des Nutzers aus technischen Gründen automatisch die folgenden Daten an den Webserver der Gesellschaft:

- IP-Adresse des anfragenden Rechners
- Datum und Uhrzeit des Zugriffs
- Name und URL der abgerufenen Datei
- Übertragene Datenmenge
- Zugriffsstatus (Datei übertragen, Datei nicht gefunden etc.)
- Erkennungsdaten des verwendeten Browser- und Betriebssystems
- Name des Providers von dem Internetzugang des Nutzers
- Webseite, von der aus der Zugriff erfolgt

Die Erhebung, Verarbeitung und Nutzung dieser Daten erfolgt zum Zweck der Ermöglichung der Nutzung der Webseite (Verbindungsaufbau), der Systemsicherheit sowie der technischen Administration der Netzinfrastruktur. Ein Abgleich mit anderen Datenbeständen oder eine Weitergabe an Dritte, auch in Auszügen, findet nicht statt. Rechtsgrundlage der Verarbeitung ist Art. 6 Abs. 1 b DSGVO.

Die im Rahmen der freiwilligen Eingaben unter „*Kontakt*“ erhobenen Daten werden ausschließlich zu Zwecken der Abwicklung der Anfrage und zur Ausführung der von Ihnen möglicherweise darüber angeforderten Leistungen genutzt und verarbeitet.

## 2.2 Einsatz von Google Analytics

Diese Webseite nutzt Google Analytics, einen Webanalysedienst der Google Inc. („Google“). Google Analytics verwendet sog. „Cookies“, Textdateien, die auf Ihrem Computer gespeichert werden und die eine Analyse der Benutzung der Webseite durch Sie ermöglichen. Die durch das Cookie erzeugten Informationen über Ihre Benutzung dieser Webseite werden in der Regel an einen Server von Google in den USA übertragen und dort gespeichert. Im Falle der Aktivierung der IP-Anonymisierung auf dieser Webseite, wird Ihre IP-Adresse von Google jedoch innerhalb von Mitgliedstaaten der Europäischen Union oder in anderen Vertragsstaaten des Abkommens über den Europäischen Wirtschaftsraum zuvor gekürzt. Nur in Ausnahmefällen wird die volle IP-Adresse an einen Server von Google in den USA übertragen und dort gekürzt. Im Auftrag des Betreibers dieser Webseite wird Google diese Informationen benutzen, um Ihre Nutzung der Webseite auszuwerten, um Reports über die Websiteaktivitäten zusammenzustellen und um weitere mit der Websitenutzung und der Internetnutzung verbundene Dienstleistungen gegenüber dem Websitebetreiber zu erbringen. Die im Rahmen von Google Analytics von Ihrem Browser übermittelte IP-Adresse wird nicht mit anderen Daten von Google zusammengeführt. Sie können die Speicherung der Cookies durch eine entsprechende Einstellung Ihrer Browser-Software verhindern; wir weisen Sie jedoch darauf hin, dass Sie in diesem Fall gegebenenfalls nicht sämtliche Funktionen dieser Webseite vollumfänglich werden nutzen können. Sie können darüber hinaus die Erfassung der durch das Cookie erzeugten und auf Ihre Nutzung der Webseite bezogenen Daten (inkl. Ihrer IP-Adresse) an Google sowie die Verarbeitung dieser Daten durch Google verhindern, indem Sie das unter dem folgenden Link <http://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=de> verfügbare Browser-Plugin herunterladen und installieren. Sie können die Erfassung durch Google Analytics verhindern, indem Sie auf folgenden Link klicken. Es wird ein Opt-Out-Cookie gesetzt, das die zukünftige Erfassung Ihrer Daten beim Besuch dieser Webseite verhindert: *Zur Deaktivierung, betätigen sie bitte den Link in der Datenschutzerklärung auf [www.portwell.eu](http://www.portwell.eu)*

Nähere Informationen zu Nutzungsbedingungen und Datenschutz finden Sie unter <http://www.google.com/analytics/terms/de.html> (Per Hyperlink mit dieser Google-Webseite verknüpfen) bzw. unter <https://www.google.de/intl/de/policies/>. Wir weisen Sie darauf hin, dass auf dieser Webseite Google Analytics um den Code „anonymizeIp“ erweitert wurde, um eine anonymisierte Erfassung von IP-Adressen (sog. IP-Masking) zu gewährleisten.

Rechtsgrundlage der Verarbeitung ist Art. 6 Abs. 1 f DSGVO, wobei sich die Berechtigung der Gesellschaft daraus ergibt, dass zum einen ein Interesse der Gesellschaft an der Auswertung der Webseitendaten zu Zwecken der Seitenoptimierung besteht und zum anderen eine betroffene

Person zum Zeitpunkt der Erhebung der personenbezogenen Daten und angesichts der Umstände, unter denen sie erfolgt (insbesondere der oben genannten Maßnahmen), vernünftigerweise absehen kann, dass möglicherweise eine Verarbeitung für diesen Zweck erfolgen wird.

### **3. Welche Cookies werden eingesetzt?**

Wir setzen auf unserer Webseite Cookies ein. Wenn Sie auf die Vorteile unserer Cookies verzichten wollen, dann können Sie in der Hilfe-Funktion Ihres Browsers nachlesen, wie Sie Ihren Browser einstellen müssen, um diesen davon abzuhalten, neue Cookies zu akzeptieren oder bereits vorhandene Cookies zu löschen. Dort erfahren Sie auch, wie Sie Ihren Browser für alle neue Cookies sperren können oder welche Einstellungen Sie vornehmen müssen, um einen Hinweis auf neue Cookies zu erhalten.

Die Cookies, die wir aktuell auf dieser Webseite verwenden, finden Sie in der hier abrufbaren Cookie-Liste aufgelistet: <https://www.portwell.eu/cookie-list/>

Rechtsgrundlage der Verarbeitung ist Art. 6 Abs. 1 f DSGVO, wobei sich die Berechtigung der Gesellschaft daraus ergibt, dass zum einen ein Interesse der Gesellschaft an der Auswertung der Webseitendaten zu Zwecken der Seitenoptimierung besteht und zum anderen eine betroffene Person zum Zeitpunkt der Erhebung der personenbezogenen Daten und angesichts der Umstände, unter denen sie erfolgt (insbesondere der oben genannten Maßnahmen), vernünftigerweise absehen kann, dass möglicherweise eine Verarbeitung für diesen Zweck erfolgen wird.

### **4. Newsletter**

Wir bieten Ihnen auf unserer Webseite die Möglichkeit, unseren Newsletter zu abonnieren. Mit unserem Newsletter informieren wir in regelmäßigen Abständen über unsere Angebote. Um unseren Newsletter zu erhalten, müssen Sie uns eine gültige E-Mailadresse übermitteln. Alle weiteren Daten, die Sie uns im Rahmen der Anmeldung zu dem Newsletter übermitteln, sind freiwillig und haben keinen Einfluss auf die Möglichkeit des Bezugs des Newsletters.

Mit Ihrer Anmeldung zu unserem Newsletter werden wir Ihre IP-Adresse und das Datum sowie die Uhrzeit Ihrer Anmeldung speichern. Die von Ihnen im Rahmen der Anmeldung angegebene E-Mail-Adresse werden wir sodann durch Übersendung einer gesonderten Email im Rahmen des sog. Double-Opt-In-Verfahrens dahingehend überprüfen, ob Sie tatsächlich der Inhaber der angegebenen E-Mail-Adresse sind. Falls ein Dritter Ihre E-Mail-Adresse missbraucht und Ihre Daten ohne Ihr Wissen im Rahmen der Anmeldung zu dem Newsletter verwendet, werden wir diese Daten nach Ablauf von 24 Stunden löschen. Wenn Sie uns bestätigen, tatsächlich der Inhaber der angegebenen Email-Adresse zu sein, werden wir Ihre Daten speichern und zum Zweck der Versendung unseres Newsletters speichern. Rechtsgrundlage der Verarbeitung ist Art. 6 Abs. 1 a DSGVO.

Eine Weitergabe Ihrer Daten an Dritte erfolgt nicht. Das Abonnement unseres Newsletters können Sie jederzeit kündigen. Einzelheiten hierzu können Sie der Bestätigungsmail sowie jedem einzelnen Newsletter entnehmen.

## **5. Werden sonstige personenbezogene Daten erhoben und verarbeitet?**

Wir erheben und verarbeiten Ihre personenbezogenen Daten im Übrigen nur, wenn Sie bestimmte Dienstleistungen abrufen und wir hierfür Ihre Daten benötigen oder wenn Sie uns freiwillig Ihre ausdrückliche Einwilligung dazu erteilt haben. Rechtsgrundlagen der Verarbeitung sind Art. 6 Abs. 1 b DSGVO bzw. Art. 6 Abs. 1 a DSGVO.

Sie können dies beispielsweise im Rahmen einer Anmeldung tun, indem Sie ein entsprechendes Formular ausfüllen oder uns eine E-Mail senden, Produkte oder Dienstleistungen bestellen, Anfragen an uns richten oder Materialien anfordern oder eine Registrierung vornehmen. Sofern keine anderslautenden gesetzlichen Verpflichtungen bestehen, verwenden wir Ihre persönlichen Daten nur zu den Zwecken, für die Sie Ihre Einwilligung erteilt haben.

## **6. Werden meine Daten an Dritte weitergegeben, z.B. an Behörden?**

Innerhalb der Gesellschaft erhalten diejenigen Stellen Ihre Daten, die diese zur Erfüllung unserer vertraglichen und gesetzlichen Pflichten benötigen. Einige Daten müssen unter strengen vertraglichen und gesetzlichen Auflagen weitergegeben werden:

- Aufgrund gesetzlicher Verpflichtung:

In bestimmten Fällen sind wir gesetzlich verpflichtet, Daten an eine anfragende staatliche Stelle zu übermitteln.

Nach Vorlage eines Gerichtsbeschlusses sind wir gemäß § 101 Urheberrechtsgesetz verpflichtet, Inhabern von Urheber- und Leistungsschutzrechten Auskunft über Kunden zu geben, die urheberrechtlich geschützte Werke in Internet-Tauschbörsen angeboten haben sollen. Unsere Auskunft enthält in diesen Fällen die Benutzerkennung einer zum angefragten Zeitpunkt zugeteilten IP-Adresse sowie, wenn bekannt, Namen und Anschrift des Kunden.

Im Übrigen erfolgen Übermittlungen personenbezogener Daten an staatliche Einrichtungen und Behörden nur im Rahmen zwingender nationaler Rechtsvorschriften oder wenn die Weitergabe im Fall von Angriffen auf die Netzinfrastruktur zur Rechts- oder Strafverfolgung erforderlich ist. Rechtsgrundlage der Verarbeitung ist Art. 6 Abs. 1 c DSGVO bzw. § 24 Abs. 2 Nr. 1 BDSG.

- An externe Dienstleister zur Datenverarbeitung:

Wenn Dienstleister mit Ihren persönlichen Daten in Berührung kommen, erfolgt dies in der Regel im Rahmen einer sogenannten Auftragsverarbeitung personenbezogener Daten. Diese ist gesetzlich ausdrücklich vorgesehen. Die Gesellschaft bleibt gleichwohl auch in diesem Fall – gegebenenfalls neben dem Auftragsverarbeiter – für den Schutz Ihrer Daten verantwortlich. Der Auftragsverarbeiter arbeitet ausschließlich gemäß unseren Weisungen, was wir durch entsprechende vertragliche Regelungen, durch technische und organisatorische Maßnahmen und durch ergänzende Kontrollen sicherstellen.

Die Gesellschaft setzt Dienstleister als Auftragsverarbeiter ein. Dies sind Firmen, der Firmen-  
gruppe oder IT-Dienstleister (z. B. für technisch-administrative Aufgaben und für die Nut-  
zungsanalyse), Buchhaltungsservice, Telekommunikation, Beratung und Consulting sowie  
Vertrieb und Marketing ein.

Die datenschutzrechtlichen Vorgaben zur weisungsgebundenen Auftragsverarbeitung per-  
sonenbezogener Daten werden eingehalten.

- An Mutter oder Tochtergesellschaften

Die Gesellschaft übermittelt Ihre personenbezogenen Daten ggf. an Konzerngesellschaften  
der Gesellschaft zur Durchführung einer ggf. mit Ihnen bestehenden Geschäftsbeziehung  
oder zur Wahrung ihrer berechtigten Interessen.

Finden Datentransfers ins Ausland statt, so haben diese ihren Sitz innerhalb der EU oder des  
EWR oder in einem Staat, das gemäß Beschluss der EU-Kommission über ein angemessenes  
Datenschutzniveau verfügt oder Taiwan. Bei Datentransfers an Konzerngesellschaften der  
Gesellschaft mit Sitz in anderen Staaten wird von der Gesellschaft im Wege von Garantien  
sichergestellt, dass die datenimportierende Konzerngesellschaft der Gesellschaft auf ein an-  
gemessenes Datenschutzniveau verpflichtet wurde.

- An Dienstleister:

Die Gesellschaft übermittelt Ihre personenbezogenen Daten ggf. an Konzerngesellschaften  
der Gesellschaft zur Durchführung einer ggf. mit Ihnen bestehenden Geschäftsbeziehung  
oder zur Wahrung ihrer berechtigten Interessen.

Bei Datentransfers wird von der Gesellschaft im Wege von Verträgen sichergestellt, dass die  
Dienstleistern auf ein angemessenes Datenschutzniveau verpflichtet wurde und die Daten  
gemäß den DSGVO-Vorschriften behandeln werden.

Darüber hinaus geben wir keine Daten an Dritte weiter, es sei denn, Sie haben ausdrücklich ein-  
gewilligt, die Übermittlung ist zur Durchführung eines von Ihnen angeforderten Angebots oder  
Services erkennbar notwendig oder dies ist gesetzlich vorgesehen. Auch eine darüber hinausge-  
hende Übermittlung Ihrer Daten an ein Drittland oder eine internationale Organisation ist nicht  
beabsichtigt.

## **7. Wie lange werden meine Daten aufbewahrt?**

Wir speichern Daten solange, wie dies gesetzlich notwendig ist oder zur Erbringung der von  
Ihnen angeforderten Dienstleistung erforderlich ist oder in der von Ihnen gegebenen Einwilli-  
gung festgelegt wurde.

**8. Habe ich ein Auskunfts- und Berichtigungsrecht über meine gespeicherten Daten? Welche sonstigen Rechte stehen mir bezüglich meiner gespeicherten Daten zu?**

Sie können jederzeit unentgeltlich Auskunft über den Umfang, die Herkunft und die Empfänger der gespeicherten Daten sowie den Zweck der Speicherung verlangen; außerdem haben Sie nach Maßgabe der datenschutzrechtlichen Vorschriften das Recht auf Berichtigung, Löschung oder Einschränkung der Verarbeitung Ihrer Daten, ein Widerspruchsrecht gegen die Verarbeitung sowie ein Recht auf Datenübertragbarkeit. Auf das Bestehen eines Beschwerderechts bei einer Aufsichtsbehörde wird hingewiesen.

**9. Kann ich eine ggf. von mir erteilte Einwilligung in die Verwendung meiner Daten widerrufen?**

Sie haben das Recht, Ihre Einwilligung zur Verwendung Ihrer Daten jederzeit zu widerrufen. Hierzu genügt eine E-Mail an [dataprivacy@portwell.eu](mailto:dataprivacy@portwell.eu) oder Mitteilung an die folgende Adresse:

Portwell Deutschland GmbH  
Otto-Hahn-Str. 48  
63303 Dreieich  
Telefon: +49 6103-3008-0  
[dataprivacy@portwell.eu](mailto:dataprivacy@portwell.eu)

Die aufgrund Ihrer Einwilligung erfolgende Datenverarbeitung ist bis zum Zeitpunkt des Widerrufs rechtmäßig.

**10. Wer ist mein Ansprechpartner, wenn ich Fragen zum Datenschutz habe?**

Wenn Sie Fragen oder Vorschläge haben, können Sie sich jederzeit an den Datenschutzbeauftragten der Gesellschaft wenden:

European Portwell Technology B.V.  
Data Protection Officer  
Schillingweg 3  
2135 PL Nieuw-Vennep  
Telephone: +31 252 620790  
[dataprivacy@portwell.eu](mailto:dataprivacy@portwell.eu)

**11. Wie lange ist diese Datenschutzerklärung gültig?**

Diese Datenschutzerklärung ist aktuell und datiert vom 1. Mai 2018. Wir behalten uns vor, die Datenschutzerklärung bei Bedarf, insbesondere zur Anpassung an eine Weiterentwicklung der Webseite oder Implementierung neuer Technologien, jederzeit mit Wirkung für die Zukunft zu ändern.